

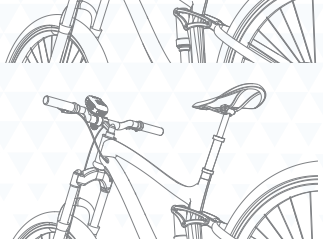
# QUICK START GUIDE

WIND3

## BICYCLE MOUNT

1 INSTALL THE INCLUDED MOUNTING BRACKET ONTO BICYCLE HANDLEBARS.

2 DOCK/UNDOCK THE SPEAKER INTO THE MOUNTING BRACKET EFFORTLESSLY



## WHAT'S IN THE BOX



WIND3



X1 BRACKET



X1 NON-SLIP PADS(BIG)



X1 NON-SLIP PADS(SMALL)



X1 PLASTIC SCREW



X1 USB CABLE

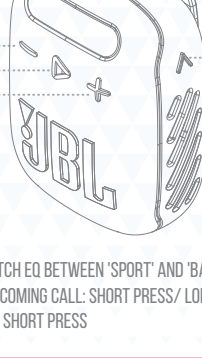


X1 QSG

## BUTTONS

TUNE DOWN (FM) / PREVIOUS TRACK (BT/TF)

VOLUME DOWN  
PLAY/PAUSE\*  
VOLUME UP



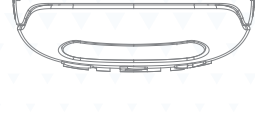
POWER ON / OFF  
SOURCE SWITCH

TUNE UP (FM) / NEXT TRACK (BT/TF)

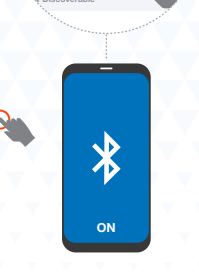
\*LONG PRESS TO SWITCH EQ BETWEEN 'SPORT' AND 'BASS' MODE  
ANSWER / IGNORE INCOMING CALL: SHORT PRESS / LONG PRESS  
END ON-GOING CALL: SHORT PRESS

## BLUETOOTH PAIRING

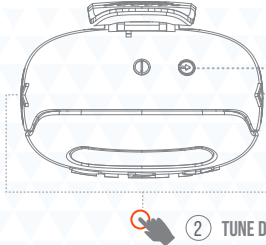
1



2



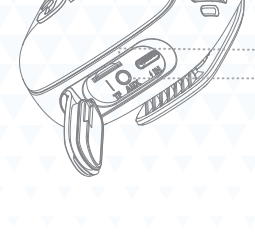
## FM RADIO



1 SOURCE SWITCH TO FM MODE

2 TUNE DOWN / TUNE UP:  
PRESS 1X TO TUNE DOWN/UP BY STEP MANUALLY  
PRESS 2X TO TUNE TO THE PREVIOUS/NEXT PRESET STATION  
AUTO SCAN:  
LONG PRESS TO SEARCH FOR AND TUNE TO THE PREVIOUS/NEXT AVAILABLE STATION AUTOMATICALLY

## TF / AUX-IN

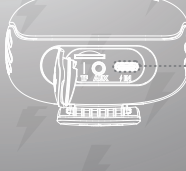


INSERT TF CARD TO PLAY MUSIC  
PLUG IN AUX CABLE TO PLAY MUSIC

## CHARGING



CHARGING  
LOW BATTERY



## WATERPROOF DUSTPROOF IP67



30 MINS  
1M

## TECH SPEC

|                                         |                                                             |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Transducer:                             | 43 mm x 47 mm / 1.5"                                        |
| Output power:                           | 5 W RMS                                                     |
| Frequency response:                     | 110 Hz - 20 kHz                                             |
| Signal-to-noise ratio:                  | > 85 dB                                                     |
| Battery capacity:                       | 1050 mAh                                                    |
| Battery charge time:                    | 2.5 hours (5 V --- 1 A)                                     |
| Music play time:                        | up to 5 hours (dependent on volume level and audio content) |
| Bluetooth® version:                     | 5.0                                                         |
| Bluetooth® profile:                     | A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7                                |
| Bluetooth® transmitter frequency range: | 2400 MHz - 2483.5 MHz                                       |
| Bluetooth® transmitter power:           | <5 dBm (EIRP)                                               |
| Bluetooth® transmitter modulation:      | GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK                                       |
| FM Tuning range:                        | 87.5 MHz - 108 MHz (varies by countries)                    |
| Dimensions (W x H x D):                 | 90 mm x 73.2 mm x 35.8 mm                                   |
| Weight:                                 | 0.230 kg                                                    |
| Maximum operation temperature:          | 45 °C                                                       |

FR

Spéc. techniques

Haut-parleur :  
Puissance de sortie :  
Réponse en fréquence :  
Rapport signal sur bruit :  
Capacité de la batterie :  
Temps de charge de la batterie :  
Autonomie de lecture de musique :  
Version Bluetooth® :  
Profils Bluetooth® :  
Gamme de fréquences de l'émetteur Bluetooth® :  
Puissance de l'émetteur Bluetooth® :  
Modulation de l'émetteur Bluetooth® :  
Plage d'accord FM :  
Dimensions (L x H x P) :  
Poids :  
Température de fonctionnement maximale :

43 mm x 47 mm / 1,5"  
5 W RMS  
110 Hz - 20 kHz  
> 85 dB  
1050 mAh  
2,5 heures (5 V --- 1 A)  
jusqu'à 5 heures (fonction du niveau du volume et du contenu audio)  
5.0  
A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7  
2 400 MHz - 2 483,5 MHz  
<5 dBm (PIRE)  
GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK  
87,5 MHz - 108 MHz (dépend du pays)  
90 mm x 73,2 mm x 35,8 mm  
0,230 kg  
45 °C

ES

Especificaciones técnicas

Transductor:  
Potencia de salida:  
Intervalo de frecuencias:  
Relación señal-ruido:  
Capacidad de la batería:  
Tiempo de carga de la batería:  
Tiempo de reproducción de música:  
Versión de Bluetooth®:  
Perfil de Bluetooth®:  
Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth®:  
Potencia del transmisor Bluetooth®:  
Modulación del transmisor Bluetooth®:  
Intervalo de sintonización de FM:  
Dimensiones (An. x AL x Prof.):  
Peso:  
Temperatura máxima de funcionamiento:

43 mm x 47 mm/1,5"  
5W RMS  
110 Hz - 20 kHz  
> 85 dB  
1050 mAh  
2,5 horas (5 V --- 1 A)  
hasta 5 horas (en función del nivel de volumen y el contenido de audio)  
5.0  
A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7  
2400 MHz - 2483,5 MHz  
<5 dBm (EIRP)  
GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK  
87,5 MHz- 108 MHz (depende del país)  
90 mm x 73,2 mm x 35,8 mm  
0,230 kg  
45 °C

PT-BR

Especificações técnicas

Transdutor:  
Potência de saída:  
Resposta de frequência:  
Relação sinal-ruído:  
Capacidade da Bateria:  
Tempo de carga da bateria:

43 mm x 47 mm/1,5"  
5W RMS  
110 Hz - 20 kHz  
> 85 dB  
1050 mAh  
2,5 horas (5 V --- 1 A)

RU

Технические характеристики

Излучатель:  
Выходная мощность:  
Частотный диапазон:  
Коэффициент «сигнал-шум»:  
Ёмкость аккумулятора:

43 мм x 47 мм / 1,5 дюйма  
5 Вт RMS  
110 Гц — 20 кГц  
> 85 дБ  
1050 мА·ч

|                                                    |                                                    |                                                       |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Versão Bluetooth®:                                 | 5.0                                                | от уровня громкости и воспроизводимого аудиоконтента) |
| Perfil Bluetooth®:                                 | A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7                       |                                                       |
| Intervalo de frequência do transmissor Bluetooth®: | 2400 MHz a 2483,5 MHz                              |                                                       |
| Potência de transmissão Bluetooth®:                | <5 dBm (EIRP)                                      |                                                       |
| Modulação de transmissão Bluetooth®:               | GFSK, π/4 DQPSK e 8DPSK                            |                                                       |
| Sintonização FM:                                   | 87,5 MHz - 108 MHz (varia de acordo com os países) |                                                       |
| Dimensões (L × A × P):                             | 90 mm × 73,2 mm × 35,8 mm                          |                                                       |
| Peso:                                              | 0,230 kg                                           |                                                       |
| Temperatura máxima de uso:                         | 45 °C                                              |                                                       |

|                                         |                                      |
|-----------------------------------------|--------------------------------------|
| музыки:                                 |                                      |
| Версия Bluetooth®:                      | 5.0                                  |
| Профиль Bluetooth®:                     | A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7         |
| Диапазон частот передатчика Bluetooth®: | 2400 МГц – 2483,5 МГц                |
| Мощность передатчика Bluetooth®:        | <5 dBm (ЭИИМ)                        |
| Модуляция передатчика Bluetooth®:       | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK               |
| Диапазон настройки FM:                  | 87,5 МГц–108 МГц (зависит от страны) |
| Габариты (Ш x В x Г):                   | 90 мм x 73,2 мм x 35,8 мм            |
| Вес:                                    | 0,230 кг                             |
| Максимальная температура эксплуатации:  | 45 °C                                |

|       |       |
|-------|-------|
| ZH-CN | ZH-TW |
|-------|-------|

|                 |                               |                 |                                 |
|-----------------|-------------------------------|-----------------|---------------------------------|
| 扬声器单元:          | 43 mm x 47 mm/ 1.5"           | 轉換器:            | 43 mm x 47 mm/ 1.5"             |
| 输出功率:           | 5W RMS                        | 輸出功率:           | 5W RMS                          |
| 频率响应:           | 110 Hz - 20 kHz               | 頻率回應:           | 110 Hz - 20 kHz                 |
| 信噪比:            | > 85 dB                       | 雜訊比:            | > 85 dB                         |
| 电池容量:           | 1050 mAh                      | 電池容量:           | 1050 mAh                        |
| 电池充电时间:         | 2.5 小时 (5 V/1 A)              | 電池充電時間:         | 2.5 小時 (5 V --- 1 A)            |
| 音乐播放时间:         | 最长 5 小时 (取决于音量和音频内容)          | 音樂播放時間:         | 長達 5 小時 (取決於音量和音訊內容)            |
| 蓝牙® 版本:         | 5.0                           | 藍牙®版本:          | 5.0                             |
| 蓝牙® 配置文件:       | A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7  | 藍牙®設定檔:         | A2DP 1.3、AVRCP 1.6、HFP 1.7      |
| 蓝牙® 发射器频率范围:    | 2400 MHz – 2483.5 MHz         | 藍牙®發射機頻率範圍:     | 2400 MHz – 2483.5 MHz           |
| 蓝牙® 发射器功率:      | <5 dBm (EIRP)                 | 藍牙®發射機功率:       | <5 dBm (EIRP)                   |
| 蓝牙® 发射器调制:      | GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK          | 藍牙®發射機調變:       | GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK            |
| FM 调谐范围:        | 87.5 MHz - 108 MHz (因国家/地区而异) | FM 調諧範圍:        | 87.5 MHz - 108 MHz (視不同國家/地區而異) |
| 尺寸 (宽 x 高 x 厚): | 90 mm x 73.2 mm x 35.8 mm     | 尺寸 (寬 x 高 x 深): | 90 mm x 73.2 mm x 35.8 mm       |
| 重量:             | 0.230 kg                      | 重量:             | 0.230 kg                        |
| 最高运行温度:         | 45 °C                         | 最大工作溫度:         | 45 °C                           |

ID

Spesifikasi Teknis

KO

기술 사양

|                                   |                                                                |                        |                                 |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------|
| Respons frekuensi:                | 110 Hz-20 kHz                                                  | 주파수 응답:                | 110 Hz~20 kHz                   |
| Rasio sinyal terhadap derau:      | > 85 dB                                                        | 신호 대 잡음비:              | >85dB                           |
| Kapasitas baterai:                | 1050 mAh                                                       | 배터리 용량:                | 1,050 mAh                       |
| Lama pengisian daya baterai:      | 2,5 jam (5 V---1 A)                                            | 배터리 충전 시간:             | 2.5시간(5V---1A)                  |
| Lama memainkan musik:             | hingga 5 jam (bergantung pada tingkat volume dan konten audio) | 음악 재생:                 | 최대 5시간(볼륨 레벨이나 오디오 콘텐츠에 따라 달라짐) |
| Versi Bluetooth®:                 | 5.0                                                            | Bluetooth® 버전:         | 5.0                             |
| Profil Bluetooth®:                | A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7                                   | Bluetooth® 프로필:        | A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7    |
| Frekuensi transmitter Bluetooth®: | 2400 MHz – 2483,5 MHz                                          | Bluetooth® 송신기 주파수 범위: | 2400 MHz ~ 2483.5 MHz           |
| Daya pemancar Bluetooth®:         | <5 dBm (EIRP)                                                  | Bluetooth® 송신기 출력:     | <5 dBm(EIRP)                    |
| Modulasi pemancar Bluetooth®:     | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK                                         | Bluetooth® 송신기 변조:     | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK          |
| Rentang Penalaan FM:              | 87,5 MHz - 108 MHz (bervariasi di setiap negara)               | FM 튜닝 범위:              | 87.5 MHz ~ 108 MHz (국가에 따라 다름)  |
| Dimensi (P x T x L):              | 90 mm x 73,2 mm x 35,8 mm                                      | 치수 (너비 x 높이 x 길이):     | 90 mm x 73.2 mm x 35.8 mm       |
| Berat:                            | 0,230 kg                                                       | 중량:                    | 0.230 kg                        |
| Suhu pengoperasian maksimal:      | 45 °C                                                          | 최대 작동 온도:              | 45 °C                           |



To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

Do not expose the JBL Wind 3 to liquids without removing cable connection. Do not expose JBL Wind 3 to water while charging. It may result in permanent damage to the speaker or power source.

(Chemicals, salt or "foreign particles" in your pool or the ocean can

ES Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.

No expongas el JBL Wind 3 a líquidos sin quitar la conexión por cable. No expongas el JBL Wind 3 al agua mientras se carga. Puede provocar daños permanentes en el altavoz o en la fuente de alimentación.

Los productos químicos, la sal y "partículas ajenas" presentes en las piscinas o en el mar pueden dañar los sellados a prueba de agua a la superficie del conector con el tiempo si no se enjuagan después del uso. Si se moja a causa de algún derrame de líquido o lo has enjuagado, no cargues el altavoz hasta que esté completamente limpio y seco. Si cargues el altavoz mientras está húmedo, se puede dañar.

Al utilizar un adaptador externo, la tensión/corriente de salida del adaptador externo no debe superar los 5 V/3 A.

PT-BR Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales. No expongas el JBL Wind 3 a líquidos sin quitar la conexión por cable. No expongas el JBL Wind 3 al agua mientras se carga. Puede provocar daños permanentes en el altavoz o en la fuente de alimentación. Los productos químicos, la sal y "partículas ajenas" presentes en las piscinas o en el mar pueden dañar los sellados a prueba de agua o la superficie del conector con el tiempo si no se enjuagan después del uso. Si se moja a causa de algún derrame de líquido o lo has enjuagado, no cargues el altavoz hasta que esté completamente limpio y seco. Si cargas el altavoz mientras está húmedo, se puede dañar. Al utilizar un adaptador externo, la tensión/corriente de salida del adaptador externo no debe superar los 5 V/3 A. |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | PT-BR Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente. Nunca exponha o JBL Wind 3 a líquidos sem retirar a conexão via cabo. Nunca deixe o JBL Wind 3 entrar em contato com água enquanto a bateria é carregada. Isso pode danificar a caixa de som ou a fonte de energia. Os selos impermeáveis e a superfície do conector podem ser danificados pela maresia ou por produtos químicos usados em água de piscina. Por isso, lave a caixa de som com água após o uso. A caixa de som precisa estar completamente seca e limpa antes de carregar a bateria. Se a bateria for carregada enquanto a caixa de som estiver molhada, a caixa de som pode ser danificada. O adaptador externo (se usado) deve possuir saída de 5 V a 3 A.                                                                    |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | RU Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды. Не подвергайте колонку JBL Wind 3 воздействию жидкостей при имеющемся подключении по кабелю. Не подвергайте колонку JBL Wind 3 воздействию воды во время зарядки. Это может привести к необратимым повреждениям колонки или источника питания. Не смывайте после использования химические вещества, соль или «иные родные частицы», содержащиеся в бассейне или в океане, могут со временем повредить водонепроницаемые уплотнители или разрушить поверхность разъема. После разлива жидкости или промывки не заряжайте колонку, пока она не станет сухой и чистой. Зарядка во влажном состоянии может привести к повреждению колонки. При использовании внешнего адаптера его выходное напряжение / сила тока не должны превышать 5 В / 3 А. |
| FR                                                                                  | Pour protéger la vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales. N'exposez pas la JBL Wind 3 aux liquides sans débrancher son câble. N'exposez pas la JBL Wind 3 à l'eau pendant sa charge. L'enceinte ou la source d'alimentation pourraient être endommagées définitivement. Les produits chimiques, le sel ou les « corps étrangers » de votre piscine ou de l'océan peuvent endommager les joints d'étanchéité ou la surface du connecteur au fil du temps s'ils ne sont pas rincés après utilisation. Après le déversement d'un liquide ou un rinçage, ne chargez pas votre enceinte tant qu'elle n'est pas complètement sèche et propre. Chargez votre enceinte lorsqu'elle est mouillée peut l'endommager. Si vous utilisez un adaptateur externe, la tension / intensité de sortie de l'adaptateur externe ne doit pas dépasser 5 V / 3 A. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ZH-CN                                                                               | 为了保护电池寿命，请至少每3个月完全充电一次。电池寿命因使用方式和环境条件而异。在拔除电线之前，请勿将 JBL Wind 3 置于液体之中。可能外，请勿将 JBL Wind 3 置于水中。因为此会对扬声器或电源造成永久损坏。如果使用后不冲洗，久而久之泳池或海洋中的化学物质、盐分或“杂质颗粒物”会损坏防水密封层或连接器表面。若有液体漏出或进行了冲洗，在完全干燥和干净之前，请不要给扬声器充电。潮湿状态下充电可能会损坏您的扬声器。使用外部适配器时，外部适配器的输出电压/电流不应超过 5V/3A。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | KO 배터리를 오래 보충하려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리의 수명은 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다. 연결된 케이블을 제거하기 전에 JBL Wind 3를 액체에 노출하지 마십시오. 충전 중에는 JBL Wind 3를 물에 노출시키지 마십시오. 그렇지 않으면 스피커 또는 전원이 영구적으로 손상될 수 있습니다. 수영장이나 바다에 있는 화학 물질, 염분 또는 "이물질"은 사용 후 행구지 않으면 시간이 지남에 따라 방수 씰을 손상 시키거나 커넥터 표면을 손상시킬 수 있습니다. 액체를 쏟거나 스피커를 행건 경우 완전히 마르고 깨끗한 상태가 되기 전까지 충전하지 마십시오. 젖은 상태에서 충전하면 스피커가 손상됩니다. 외부 어댑터를 사용할 때 어댑터의 출력 전압/전류는 5V/3A를 초과할 수 없습니다.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ZH-TW                                                                               | 為延長電池使用壽命，請至少每3個月對電池充滿電一次。電池使用壽命將因使用模式和環境條件而變化。在未拆除纜線連接的情況下，請勿讓 JBL Wind 3 接觸液體。在充電期間，請勿讓 JBL Wind 3 暴露於水中。這可能導致喇叭或電源出現永久性損壞。如果使用後不沖洗，泳池或海洋中的化學物質、鹽分或「雜質顆粒」會隨著時間的推移而損壞防水密封件或傷害接頭表面。液體溢出或沖洗後，請在喇叭乾透且乾淨之後為其充電。潮濕狀態時充電可能會損壞喇叭。使用外部適配器時，外部適配器的輸出電壓/電流不應超過 5V/3A。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ID                                                                                  | Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh sedikitnya sekali setiap 3 bulan. Masa pakai baterai bervariasi, tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan. Hindarkan JBL Wind 3 dari cairan tanpa mencopot sambungan kabel. Hindarkan JBL Wind 3 dari air saat mengisi daya. Cairan atau air dapat merusak speaker atau sumber daya secara permanen. Bahan kimia, garam, atau "partikel asing" di dalam air kolam maupun air laut dapat merusak segel dalam air atau permukaan konektor seiring berjalannya waktu jika tidak dibilas setelah digunakan. Setelah terkena tumpahan atau setelah dibilas, jangan isi daya speaker sebelum kering dan bersih sepenuhnya. Pengisian daya dalam keadaan basah dapat merusak speaker. Ketika menggunakan adaptor eksternal, pastikan tegangan/arus adaptor itu tidak melebihi 5V/3A.                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## 产品中有害物质的名称及含量

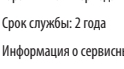
| 部件名称                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 有害物质   |        |        |              |            |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------|------------|--------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 机壳                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ○      | ○      | ○      | ○            | ○          | ○            |
| 布网组件                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ○      | ○      | ○      | ○            | ○          | ○            |
| 电路板                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ×      | ○      | ○      | ○            | ○          | ○            |
| 喇叭                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ○      | ○      | ○      | ○            | ○          | ○            |
| 锂电池                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ○      | ○      | ○      | ○            | ○          | ○            |
| 配件（线材）                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ○      | ○      | ○      | ○            | ○          | ○            |
| 包装组件                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ○      | ○      | ○      | ○            | ○          | ○            |
| 本表格依据SJ/T 11364的规定编制。<br>○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。<br>×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。<br> 环保使用期限：标识指期限（十年），电子电气产品中含有的有害物质在正常使用的条件下不会发生外泄或突变，用户使用该电子电气产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限。 |        |        |        |              |            |              |

合格证

废弃回收提示：  
为了更好的兼顾既保护地球，当用户不再需要此产品或产品寿命终止时，请遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.  
Para maiores informações, consulte o site da Anatel – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)  
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Активная акустическая система                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Сделано в Китае                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Импортер: ООО “ХАРМАН РУС СиАйЭс”, Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Гарантийный период: 1 год                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Срок службы: 2 года                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Информация о сервисных центрах: <a href="http://www.harman.com/ru">www.harman.com/ru</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО “ХАРМАН РУС СиАйЭс”                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Товар сертифицирован                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-МУ0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.). |